

Le Courrier du Cambodge

Bulletin d'information publié par l'Ambassade Royale du Cambodge

16-31 Juillet 2017

Année 19-Numéro 191

Célébration officielle de l'enregistrement des temples de Sambor Prei Kuk sur la Liste du patrimoine mondial

Plus de 10.000 personnes de toutes les couches sociales se sont rassemblées le soir du 17 juillet 2017 au Stade national olympique, à Phnom Penh, pour célébrer l'inscription des temples de Sambor Prei Kuk comme Site du patrimoine mondial.

Cet événement a été présidé par Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen, Premier ministre du Royaume du Cambodge, et de son épouse



Photo: Khem Sovannara

Samdech Kittiprittbandit Bun Rany Hun Sen.

Situé dans le village de Sambo, commune de Sambo, district de Pra-

sat Sambo, province de Kampong Thom, Sambor Prei Kuk, un groupe de temples anciens khmers, est deve-

nu nouveau Site du patrimoine mondial le 8 juillet dernier lors de la 41e Session du Comité du patrimoine mondial tenue à Cracovie, en Pologne.

Ce site culturel, historique et archéologique bien connu du Cambodge se situe sur une superficie de 3.000 hectares dans la forêt, à environ 30 km de la ville provinciale.

Avec Sambor Prei Kuk, le Cambodge
(suite page 2)

Diplomatie

La nouvelle ambassadrice française rend une visite de courtoisie au Premier Ministre cambodgien

Le 26 juillet 2017 au Palais de la Paix à Phnom Penh, Mme. Eva Nguyen Binh, nouvelle ambassadrice de France a rendu une visite de courtoisie à Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen, Premier ministre du Royaume du Cambodge.

Lors de la rencontre, Mme. Eva Nguyen Binh a félicité le Cambodge de la récente inscription des temples de Sambor Prey Kuk sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

La nouvelle diplomate française a hautement évalué la contribution active du Cambodge aux
(suite page 2)



Photo: Khem Sovannara

Sambor Prei Kuk... (suite de la page 1)

compte jusqu'à présent sept patrimoines enregistrés par l'UNESCO. Le site historique d'Angkor a été inscrit comme un patrimoine mondial en 1992 ; la danse Preah Reach Troap (Ballet royal) et Lakhon Sbèk Thom (grand théâtre d'ombres) ont été proclamés chefs-d'œuvre du patrimoine oral et immatériel de l'humanité, respectivement en 2003 et 2005 ; le Temple de



Photo: Khem Sovannara

Preah Vihear du 11^e siècle a été enregistré sur la Liste du patrimoine mondial en 2008 ; Teanh Prot (tir à corde), un jeu récréatif populaire, a été reconnu comme un patrimoine culturel immatériel de l'humanité en 2015 ; et Chapei Dang Veng, un instrument de musique khmer, a été inscrit en 2016 sur la Liste du patrimoine culturel immatériel nécessitant une sauvegarde urgente de l'UNESCO. *AKP*

Diplomatie... (suite de la page 1)

opérations de maintien de la paix de l'ONU et a exprimé sa satisfaction de la coopération économique et commerciale entre la France et le Cambodge.

Pour sa part, Samdech Techo Hun Sen a remercié Mme. Eva Nguyen Binh pour avoir promis de renforcer et d'élargir la coopération entre les deux pays. Il a souhaité la promotion de la coopération en termes de missions de maintien de la paix de l'ONU et l'attention de la France à la préservation des temples anciens khmers, en particulier la zone de Sambor Prey Kuk.

Le chef du gouvernement royal a profité de cette occasion pour remercier la France de sa contribution clé à l'établissement de la paix et à la reconstruction et au développement du Cambodge. *AKP*

** ** *

Coopération

La France soutient la mise en place de services de santé et de petite enfance pour les ouvrières cambodgiennes

L'Agence Française de Développement (AFD) a récemment signé une convention de financement de 330.000 euros avec l'ONG Planète Enfants et Développement (PE&D) pour soutenir la mise en place de services de santé et de petite enfance pour les ouvrières du secteur textile au Cambodge, a indiqué un communiqué de presse de l'Ambassade de France rendu public le 19 juillet 2017.

M. Philippe Steinmetz, directeur de l'AFD pour le Cambodge, et Mme. Nathalie Dupont, présidente de PE&D, ont signé cette convention sous l'égide de Mme. Eva Nguyen Binh, Ambassadrice de France au Cambodge, et en présence de représentants des partenaires ministériels et des organisations de la société civile, a ajouté le communiqué.

D'après la même source, le projet concernera 12 usines pilotes dans la capitale de Phnom Penh et la province de Kampong Speu. Il sera mis en œuvre par une équipe de PE&D, associée au partenaire local historique de l'association, Krousar Yoeung. Le projet touchera directement 140 enfants de 0 à 3 ans et 1.200 ouvriers (ières). Une cinquantaine de personnes seront formées à la santé maternelle et à l'accueil des enfants, au sein des usines pilotes.

Ce financement fait partie d'une action plus large de l'AFD en faveur du secteur textile au Cambodge et du dialogue sectoriel sur la RSE (Responsabilité sociale des entreprises).

Depuis 1993, l'AFD a engagé des projets pour un montant cumulé de plus de 435 millions d'euros, dont 60 millions en 2016, pour accompagner le Royaume dans son développement économique et social. *AKP*

Economie

La BNC affirme la forte croissance économique du Cambodge pendant le premier semestre



Photo : Google

L'économie cambodgienne a connu une augmentation considérable au cours des six premiers mois de cette année, a souligné S.E. M. Chea Chanto, gouverneur de la Banque nationale du Cambodge (BNC), lors d'une récente réunion récapitulative de la banque.

Cette hausse indique une probabilité solide pour le Cam-

bodge de maintenir un taux de croissance de 7% en 2017 grâce principalement aux secteurs de la confection, de la construction et de l'immobilier et du tourisme, a affirmé le gouverneur de la BNC. *AKP*

** ** *

Le Cambodge organisera la plus grande foire de textile et de machinerie en août

La Foire internationale de la machinerie industrielle du Cambodge (CIMIF) et l'Exposition internationale de l'industrie du textile et de la confection du Cambodge (CTG) 2017 auront lieu du 25 au 28 août 2017 au Centre de conférence et d'exposition Koh Pich, à Phnom Penh.

Quelque 175 entreprises du Cambodge, de la Bulgarie, de la Chine, de l'Allemagne, de Hong Kong, de l'Inde, de l'Italie, de

l'Indonésie, du Japon, de la Malaisie, de Singapour, de Taïwan, de la Thaïlande et du Vietnam présenteront leurs produits sur environ 200 stands pendant ce prochain événement.

La compagnie Yorkers Trade & Marketing Service organisera la foire en coopération avec les institutions gouvernementales concernées et des entreprises privées au Cambodge, y compris le ministère de l'Industrie et de l'Artisanat, le ministère du Commerce, la Chambre de commerce du Cambodge (CCC) et l'Association des fabricants de vêtements du Cambodge (GMAC).

Ces expositions sont également considérées comme une plate-forme pour promouvoir la coopération commerciale et le partage d'expériences en faveur de l'industrialisation du Cambodge. *AKP*

** ** *

Taux d'échanges étrangers au Cambodge

Le tableau suivant, publié par la Banque nationale le 1er août 2017, est les taux d'échange des monnaies étrangères contre le Riel (Monnaie cambodgienne).

TAUX D'ÉCHANGE OFFICIELS : 4098 KHR/USD

No	MONNAIES	CONVERSION	UNITE	OFFRE	DEMANDE	MOYENNE
1	Dollar australien	AUD/KHR	1	3282	3315	3298.50
2	Dollar canadien	CAD/KHR	1	3278	3311	3294.50
3	Franc Suisse	CHF/KHR	1	4239	4282	4260.50
4	Yuan (Hong Kong)	CNH/KHR	1	609	615	612.00

5	Yuan (Chine)	CNY/KHR	1	609	615	612.00
6	Euro	EUR/KHR	1	4845	4894	4869.50
7	Pounds (Royaume Uni)	GBP/KHR	1	5409	5463	5436.00
8	Dollar Hong Kong	HKD/KHR	1	525	530	527.50
9	Rupiah (Indonésie)	IDR/KHR	1000	308	311	309.50
10	Roupie (Inde)	IND/KHR	100	6385	6449	6417.00
11	Yen (Japan)	JPY/KHR	100	3713	3750	3731.50
12	Won (Corée)	KRW/KHR	100	366	370	368.00
13	Kip (Laos)	LAK/KHR	1000	496	501	498.50
14	Kyat(Myanmar)	MMK/KHR	100	303	306	304.50
15	Ringgit (Malaisie)	MYR/KHR	1	959	968	963.50
16	Dollar néo-zélandais	NZD/KHR	1	3078	3108	3093.00
17	Peso (Philippines)	PHP/KHR	100	8130	8211	8170.50
18	Special Drawing Right	SDR/KHR	1	5769	5827	5798.00
19	Krona (Suède)	SEK/KHR	1	508	513	510.50
20	Dollar singapourien	SGD/KHR	1	3023	3053	3038.00
21	Baht (Thaïlande)	THB/KHR	1	123	124	123.50
22	Dollar taiwanais	TWD/KHR	1	136	137	136.50
23	Dong (Vietnam)	VND/KHR	1000	180	182	181.00

